

PHIÊN BẢN THÂN THIỆN VỚI NGƯỜI DÙNG

NGHỊ QUYẾT NĂM 2019 CỦA LIÊN HIỆP QUỐC VỀ QUYỀN CỦA TRẺ EM TẬP TRUNG VÀO TRẺ KHÔNG CÓ SỰ CHĂM SÓC CỦA CHA MẸ



SOS CHILDREN'S
VILLAGES
INTERNATIONAL

Về ấn phẩm này:

Tài liệu này tóm tắt Nghị quyết của Liên hợp quốc năm 2019 về Quyền trẻ em tập trung vào trẻ em không có sự chăm sóc của cha mẹ (A / RES / 74/133) một cách dễ hiểu.

Ấn phẩm có liên quan đến:

Các nhà hoạch định chính sách, người ra quyết định, chuyên gia chăm sóc, nhân viên xã hội và tất cả những người làm việc với và cho trẻ em, bao gồm thẩm phán, luật sư, chuyên gia y tế, giáo viên và nhân viên chính phủ.

Nó có thể được sử dụng để:

Thông báo về nội dung của Nghị quyết Liên hợp quốc năm 2019 về Quyền trẻ em, thúc đẩy việc thực hiện và nâng cao nhận thức về quyền của trẻ em không có sự chăm sóc của cha mẹ hoặc có nguy cơ mất của cha mẹ

GIỚI THIỆU

Năm 2019, Nghị quyết thường niên của Liên hợp quốc về Quyền trẻ em lần đầu tiên tập trung vào trẻ em bị mất sự chăm sóc của cha mẹ. Nghị quyết (A / RES / 74/133) đã được Đại hội đồng Liên hợp quốc thông qua vào ngày 12 tháng 11 năm 2019.

Nghị quyết này kêu gọi các chính phủ hành động nhằm thực hiện quyền của trẻ em bị mất hoặc có nguy cơ mất sự chăm sóc của cha mẹ.

Nó hỗ trợ việc thực hiện tất cả các quyền được quy định trong Công ước của Liên hợp quốc về Quyền trẻ em và

Hướng dẫn về Chăm sóc Thay thế cho trẻ em¹ như là một khung tham chiếu chính về chăm sóc thay thế.

Mặc dù các chính phủ không có nghĩa vụ pháp lý phải thực hiện các nghị quyết, nhưng giá trị chính trị của chúng có thể thông báo và tác động tới luật pháp quốc gia và quốc tế.

Tài liệu này đề cập đến Nghị quyết của Liên hợp quốc năm 2019 về Quyền trẻ em là "nghị quyết" hoặc "Nghị quyết 2019" và mỗi phần sẽ bao gồm danh mục nguồn trích dẫn đến các đoạn tương ứng trong văn bản gốc.

Lớn lên trong môi trường gia đình



Lớn lên trong môi trường gia đình rất quan trọng đối với sự phát triển và hạnh phúc của trẻ em, và mọi trẻ em đều có quyền hưởng điều đó theo Công ước của Liên hợp quốc về Quyền trẻ em².

Thông qua nghị quyết, các chính phủ cam kết ngăn chặn sự chia rẽ không cần thiết giữa trẻ em và gia đình, cung cấp các giải pháp chăm sóc thay thế có chất lượng cho trẻ em thiếu sự chăm sóc của cha mẹ và tạo điều kiện đoàn tụ gia đình.

Nghị quyết của LHQ 2019 đoạn 21-24, 27-28, 32, 34, 35

¹ Hướng dẫn về Chăm sóc Thay thế Trẻ em giúp thu hẹp khoảng cách trong việc thực hiện Công ước Liên hợp quốc về Quyền trẻ em (UNCRC) đối với trẻ em không có hoặc có nguy cơ mất sự chăm sóc của cha mẹ. [Xem: Hướng dẫn Chăm sóc Thay thế Trẻ em.](#)
² Công ước Liên hợp quốc về quyền trẻ em (UNCRC), được thông qua ngày 20 tháng 11 năm 1989

Ngăn ngừa chia rẽ trẻ em – gia đình



Trong nhiều trường hợp có thể ngăn ngừa việc chia rẽ trẻ em khỏi gia đình qua các chương trình hỗ trợ gia đình. Thông qua nghị quyết, các chính phủ cam kết giải quyết sự chia rẽ gia đình và trẻ em.

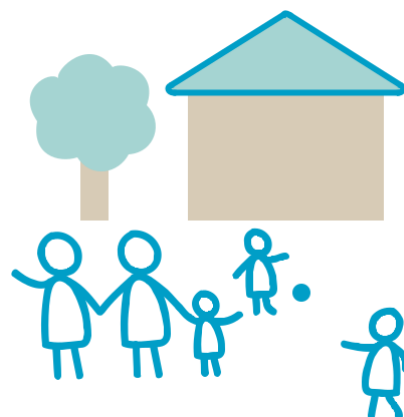
Nguyên nhân dẫn đến chia rẽ gia đình bao gồm:

- Tình trạng nghèo đói và loại trừ xã hội: Nếu trẻ em phạm pháp vì thiếu thốn vật chất, và do đó bị tách khỏi gia đình, nghèo đói có thể là nguyên nhân gián tiếp dẫn đến mất đi sự chăm sóc của cha mẹ.
- Khuyết tật
- Di cư
- Khủng hoảng nhân đạo hoặc các gia đình chạy trốn xung đột và chiến tranh
- Biến đổi khí hậu dẫn đến thiên tai và khủng hoảng nhân đạo khiến các gia đình chịu nhiều áp lực và có nguy cơ bị chia rẽ.

Tất cả những trường hợp này không nên là lý do để chia rẽ trẻ em với gia đình và thông qua các biện pháp khác nhau có thể giảm thiểu việc chia rẽ. Điều này có nghĩa là giải quyết tình trạng thiếu thốn về kinh tế, giáo dục và hoà nhập xã hội bằng cách đảm bảo tiếp cận với dịch vụ chăm sóc sức khỏe toàn diện (bao gồm chăm sóc sức khỏe tâm thần và trợ giúp tâm lý xã hội), đảm bảo tiếp cận giáo dục, đào tạo và cơ hội việc làm cho các chủ hộ gia đình.

Các chính sách hướng tới giảm nghèo cho các hộ gia đình, cải thiện khả năng tiếp cận các dịch vụ phúc lợi xã hội và sự hợp tác giữa các cơ quan trong lĩnh vực bảo vệ trẻ em, y tế, giáo dục và tư pháp cần được ưu tiên để hỗ trợ cha mẹ đáp ứng nhu cầu vật chất và tình cảm của con cái họ. Hỗ trợ và đào tạo cha mẹ, người chăm sóc, các chuyên gia và chính quyền cũng là điều quan trọng để giảm thiểu đáng kể nguy cơ chia rẽ giữa trẻ em và gia đình.

Cung cấp dịch vụ chăm sóc thay thế có chất lượng



Mọi trẻ em bị mất sự chăm sóc của cha mẹ đều có quyền được hưởng dịch vụ chăm sóc thay thế của nhà nước.

Dịch vụ chăm sóc thay thế là biện pháp cuối cùng. Chỉ khi các cơ quan bảo vệ trẻ em cho rằng việc đưa trẻ sống với cha mẹ là không an toàn và không vì lợi ích tốt nhất, thì đưa trẻ mới nên được đưa vào cơ sở chăm sóc thay thế. Việc giới thiệu trẻ đến các cơ sở cung cấp dịch vụ chăm sóc thay thế phù hợp và có chất lượng phải được thực hiện nhanh chóng và, bất cứ khi nào có thể cần hướng đến mục đích đoàn tụ trẻ với cha mẹ.

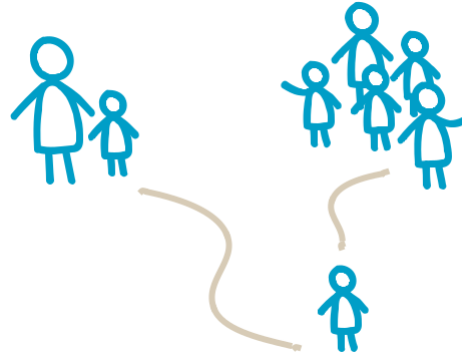
Thông qua nghị quyết, các chính phủ cam kết thực hiện các giải pháp để chăm sóc thay thế có chất lượng nhằm đáp ứng các nhu cầu cá nhân đa dạng và lợi ích tốt nhất của trẻ em. Những điều này cần được đánh giá theo từng trường hợp, phù hợp với Hướng dẫn về Chăm sóc Thay thế cho trẻ em.

Điều này đòi hỏi phải phân bổ các nguồn lực kinh tế và nhân lực, đồng thời thực hiện các biện pháp cụ thể về hành chính và lập pháp. Tất cả các lựa chọn chăm sóc thay thế phải đạt chất lượng, đáp ứng các nhu cầu về phát triển và tình cảm của trẻ, và luôn an toàn. Để đạt được mục tiêu này, nghị quyết kêu gọi quy định mạnh mẽ hơn, đăng ký và cấp phép cho các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc thay thế và nỗ lực hơn nữa của các cơ quan chức năng trong việc đánh giá chất lượng chăm sóc và tình trạng của trẻ em trong các cơ sở chăm sóc thay thế thông qua đánh giá định kỳ.

Nên giảm dần việc nuôi dưỡng tập trung và thay thế bằng sự chăm sóc, nuôi dưỡng trong môi trường gia đình và cộng đồng. Tất cả các lựa chọn chăm sóc thay thế cũng phải phù hợp với người khuyết tật, với các giới tính và đáp ứng nhu cầu của từng trẻ.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 34d-e, 35a-c, 35 f-g, 35m, 35q.

Tìm giải pháp chăm sóc tốt nhất cho từng trẻ



Mỗi đứa trẻ là duy nhất và do đó, không nên đưa ra các quyết định theo các công thức chuẩn hóa, đừng nghĩ rằng những gì tốt nhất cho một đứa trẻ sẽ tốt nhất cho mọi đứa trẻ. Thay vào đó, các quyết định phải tính đến hoàn cảnh, nhu cầu và quan điểm cá nhân của trẻ, đồng thời đáp ứng lợi ích tốt nhất của từng trẻ.

Những nguyên tắc này áp dụng cho các quyết định liên quan đến nhu cầu phải tách một đứa trẻ khỏi cha mẹ; loại hình chăm sóc thay thế phù hợp nhất cho trẻ; việc xem xét quyết định về loại hình chăm sóc để thích ứng với nhu cầu phát triển của trẻ em hoặc thanh thiếu niên; đánh giá chất lượng của dịch vụ chăm sóc được cung cấp; và khả năng tiến hành đoàn tụ gia đình.

Chỉ các cơ quan có thẩm quyền và các chuyên gia có trình độ mới có thể đưa ra các quyết định này, việc xét duyệt phải đúng quy trình và tuân thủ quy định của pháp luật hiện hành.

Các nhà chức trách phải đánh giá từng trường hợp một cách bình đẳng, có tính đến lợi ích tốt nhất của tất cả trẻ em và thanh thiếu niên, bao gồm cả những trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn, chẳng hạn như trẻ em bị ly thân hoặc bị tách biệt, trẻ em bị giam giữ và trẻ em khuyết tật.

Nghị quyết cũng nhấn mạnh rằng không trẻ em nào bị buộc phải từ bỏ các mối quan hệ gia đình hoặc tách khỏi cha mẹ để được chăm sóc hoặc tiếp cận các dịch vụ xã hội hoặc vì chúng tiếp xúc với luật pháp. Việc đoàn tụ gia đình phải là mục đích, trừ khi nó không vì lợi ích tốt nhất của đứa trẻ.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 24, 27, 28, 32, 34 a-e-k-l, 35 b-c-f-h-n-o-p-q.

Bảo vệ trẻ em khỏi bạo lực và xâm hại



Nghị quyết lên án mạnh mẽ mọi hình thức bạo lực đối với trẻ em trong mọi hoàn cảnh và yêu cầu đưa các biện pháp phòng ngừa và ứng phó vào hệ thống và kế hoạch quốc gia.

Nghị quyết thừa nhận rằng trẻ em không có sự chăm sóc của cha mẹ có nhiều khả năng bị vi phạm nhân quyền hơn các bạn cùng lứa tuổi, chẳng hạn như bị xa lánh, bị bạo lực, lạm dụng, bỏ rơi và bóc lột.

Những vi phạm này thường được thực hiện trong môi trường chăm sóc và dưới bàn tay của cha mẹ, người giám hộ hợp pháp hoặc bất kỳ người nào khác có quyền chăm sóc trẻ. Ví dụ như: bạo lực gia đình, bắt nạt, nuôi dưỡng tập trung, nhận con nuôi bất hợp pháp, buôn bán trẻ em trong các cơ sở chăm sóc và tác hại liên quan đến hoạt động tình nguyện trong các trại trẻ mồ côi, kể cả trong bối cảnh du lịch, trong số những nguy cơ khác.

Nghị quyết yêu cầu các biện pháp lập pháp, hành chính, xã hội và giáo dục thích hợp để bảo vệ trẻ em trong tất cả các cơ sở chăm sóc. Nó cũng kêu gọi sự hỗ trợ cho các nạn nhân và một hệ thống mạnh mẽ để cho phép trẻ em và thanh thiếu niên báo cáo một cách an toàn các mối quan tâm hoặc khiếu nại về các vụ bạo lực.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 16, 26, 34c, 34i, 35k, 35t.

Hỗ trợ cho cuộc sống độc lập



Những người trẻ được chăm sóc thay thế phải được chuẩn bị cho cuộc sống độc lập và hòa nhập xã hội khi họ đã lớn hơn. Điều này bao gồm hỗ trợ tiếp cận giáo dục, đào tạo, việc làm, nhà ở, hỗ trợ tâm lý và, khi có thể, đoàn tụ với gia đình.

Nghị quyết cũng khuyến nghị rằng những người trẻ tuổi được tiếp cận với các dịch vụ hỗ trợ sau khi họ rời khỏi cơ sở chăm sóc thay thế, nêu trong Hướng dẫn về Chăm sóc Thay thế cho trẻ em, bao gồm các dịch vụ xã hội, pháp lý, y tế và tài chính.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 35l.

Sự tham gia của trẻ em và thanh thiếu niên

Như mọi trẻ em hay thanh niên khác, trẻ em và thanh niên phải rời xa gia đình ruột có quyền bày tỏ quan điểm của mình trong mọi vấn đề có ảnh hưởng đến mình. Điều này đặc biệt quan trọng, vì quyết định của họ sẽ ảnh hưởng đến hạnh phúc và sự phát triển của họ trong suốt phần đời còn lại. Quyền quan trọng phải thực hiện là cho trẻ được nghe tại phòng xử án về các quyết định liên quan đến việc tách khỏi cha mẹ và / hoặc sắp đặt chăm sóc thay thế, bởi các nhân viên xã hội, những người đánh giá rủi ro, và được thực hiện thường xuyên bởi



những người chăm sóc và nhân viên phụ trách trong mọi tình huống có ảnh hưởng đến cuộc sống của trẻ.

Nghị quyết nhấn mạnh rằng các chính phủ phải tạo điều kiện cho trẻ em và thanh thiếu niên tham gia vào tất cả các quyết định ảnh hưởng đến cuộc sống của họ, cả ở cấp độ cá nhân và bằng cách liên kết với các tổ chức của trẻ em và các sáng kiến do trẻ em lãnh đạo trong chính trị và xã hội.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 34k, 35h.

Trẻ em và thanh thiếu niên có hoàn cảnh đặc biệt dễ bị tổn thương



Mọi trẻ em đều có quyền được chăm sóc và bảo vệ, không bị phân biệt đối xử. Trẻ em không có sự chăm sóc của cha mẹ thường trải qua các hình thức bị lạm dụng, phân biệt đối xử và vi phạm các quyền của mình.

Nghị quyết được xây dựng dựa trên Hướng dẫn về Chăm sóc Thay thế cho Trẻ em để hướng dẫn hành động của các chính phủ nhằm bảo vệ các nhóm trẻ em có nguy cơ cao bị từ chối quyền lợi, bao gồm:

- Trẻ em khuyết tật (đoạn 23, 32, 34i, 35b)
- Trẻ em bị giam giữ (đoạn 29)
- Trẻ em sống trong các gia đình bị kỳ thị và bị gạt ra ngoài lề xã hội (đoạn 34b)
- Hộ gia đình do phụ nữ hoặc trẻ em làm chủ hộ (đoạn 34g)
- Trẻ em bị nhiễm HIV / AIDS và các bệnh nghiêm trọng khác (đoạn 34j)
- Trẻ em vượt quá giới hạn tuổi được hỗ trợ chăm sóc theo luật quốc gia (đoạn 34j)
- Trẻ em thuộc các quốc gia, dân tộc, tôn giáo và ngôn ngữ thiểu số trong các tình huống dễ bị tổn thương (đoạn 34j)
- Trẻ em bản địa (đoạn 34j)
- Trẻ em gốc Phi (đoạn 34j)
- Trẻ vị thành niên mang thai và làm mẹ (đoạn 34j)
- Trẻ em đường phố (đoạn 35n)
- Trẻ em di cư, bị chi rẽ và không có người chăm sóc (đoạn 32, 35o)
- Trẻ em là nạn nhân của buôn bán và bóc lột trong các trại trẻ mồ côi (đoạn 35t)
- Giới tính (đoạn 34j, 35m)

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 17, 23, 32, 34i, 34g, 34j-k, 35b, 35m-o, 35t.

Thu thập dữ liệu, quản lý thông tin và báo cáo



Quan trọng là dữ liệu về tình hình và số lượng trẻ em bị mất sự chăm sóc của cha mẹ phải được phân tích kịp thời, đáng tin cậy để hiểu bản chất và mức độ nhu cầu của trẻ em và xây dựng các giải pháp đáp ứng thích hợp.

Thông qua nghị quyết, các chính phủ thừa nhận sự cần thiết phải đầu tư vào hệ thống thu thập và báo cáo dữ liệu, hướng tới hoạch định chính sách trong việc chăm sóc và bảo vệ trẻ em.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: OPP 35 d.

Tuân theo hướng dẫn về chăm sóc thay thế cho trẻ em



Phải áp dụng các khung pháp lý quốc tế để thực hiện các quyền của trẻ em không có sự chăm sóc của cha mẹ.

Để làm được như vậy, các chính phủ nhấn mạnh tầm quan trọng của Hướng dẫn Chăm sóc Thay thế Trẻ em như một tài liệu hướng dẫn để tăng cường luật pháp, quy định, chính sách quốc gia nhằm bảo vệ quyền của trẻ em không có sự chăm sóc của cha mẹ; và đào tạo các nhóm chuyên nghiệp làm việc với trẻ em cần được chăm sóc và bảo vệ.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 35 a-b, 35e.

³ [The Guidelines for the Alternative Care of Children. A United Nations framework](#). SOS Children's Villages International, International Social Service (ISS).

Cải cách nhà nước nhằm cải thiện chăm sóc và bảo vệ trẻ em



Nghị quyết kêu gọi các quốc gia thực hiện các bước cần thiết để cải cách luật pháp, chính sách của họ theo cách tiếp cận tổng thể và toàn diện, nhằm cải thiện việc chăm sóc và bảo vệ trẻ em. Cách tiếp cận này kêu gọi sự thích ứng của hệ thống phúc lợi trẻ em và bảo vệ trẻ em phù hợp với Hướng dẫn về Chăm sóc Thay thế Trẻ em, phân bổ nguồn lực đầy đủ (nhân lực và tài chính), và phối hợp nỗ lực giữa các cơ quan có liên quan.

Các bên có vai trò trong việc ngăn ngừa và ứng phó với sự chia rẽ trẻ em và gia đình cần phải hợp tác mạnh mẽ hơn nữa để mang lại kết quả tốt hơn cho trẻ em, như lĩnh vực phúc lợi trẻ em, chăm sóc sức khỏe, giáo dục, hệ thống tư pháp và hợp tác xuyên biên giới.

Các quốc gia cam kết ưu tiên đầu tư vào bảo vệ trẻ em và các dịch vụ xã hội để hỗ trợ chăm sóc thay thế có chất lượng và đầu tư vào gia đình và

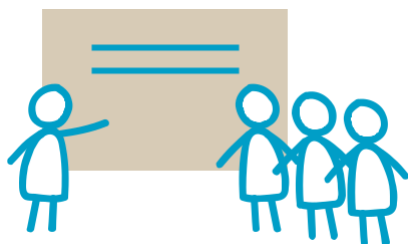
cộng đồng để ngăn chặn sự chia rẽ gia đình và nhu cầu chăm sóc thay thế.

Liên quan cụ thể đến việc cung cấp dịch vụ chăm sóc thay thế, các cải cách cần tập trung vào việc phát triển một loạt các lựa chọn chăm sóc thay thế có chất lượng nhằm thay thế dần các phương thức thể chế hóa trẻ em bằng các giải pháp cho phép trẻ em lớn lên trong môi trường gia đình và cộng đồng.

Để hỗ trợ điều này, các quốc gia cũng cam kết xem xét và cải thiện chất lượng chăm sóc trên tất cả các cơ sở chăm sóc thay thế và đối với từng trẻ em, đầu tư vào đào tạo và hỗ trợ người chăm sóc cũng như xây dựng cơ chế giám sát và sàng lọc.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 31, 34a, 35a-c, 35f-g.

Đào tạo chuyên gia làm việc với và cho trẻ em



Tất cả các nhóm nghề nghiệp có vai trò trong cuộc sống của trẻ em phải biết và hiểu nhu cầu và quyền cụ thể của trẻ em để cung cấp dịch vụ chăm sóc, bảo vệ phù hợp và đưa ra các quyết định vì lợi ích tốt nhất của trẻ em.

Nghị quyết khuyến khích các quốc gia đào tạo có hệ thống về các quyền của trẻ em và Hướng dẫn Chăm sóc Thay thế cho Trẻ em cho nhân viên chăm sóc và bất kỳ chuyên gia nào khác làm việc với và cho trẻ em, bao gồm thẩm phán chuyên ngành, luật sư, nhân viên công tác xã hội, chuyên gia y tế, giáo viên và cán bộ, công viên chức nhà nước.

Nghị quyết LHQ 2019 đoạn: 35a, 35e.

IMPRINT

Văn bản pháp lý gốc của Nghị quyết Liên hợp quốc năm 2019 về Quyền trẻ em tập trung vào trẻ em bị mất sự chăm sóc của cha mẹ (A / RES / 74/133) có tại: <https://undocs.org/en/A/RES/74/133>

© 2020 Phiên bản thân thiện với người dùng của SOS Children's Village International Hermann-Gmeiner-Strasse 51, 6020 Innsbruck, Áo
www.sos-childrensvillages.org

© 2020 Đồ họa và bố cục bởi Manuela Ruiz

A LOVING HOME FOR EVERY CHILD



SOS CHILDREN'S
VILLAGES
INTERNATIONAL

www.sos-childrensvillages.org

